

Redaktion

Prof. Dr. Nicolas Rodondi, Bern (Chefredaktor); Prof. Dr. Stefano Bassetti, Basel; Dr. Ana M. Cettuzzi-Grozaj, Basel (Managing editor); Prof. Dr. Reto Krapf, Luzern; Prof. Dr. Martin Krause, Münsterlingen; Prof. Dr. Klaus Neftel, Bern; Prof. Dr. Gérard Waeber, Lausanne; PD Dr. Maria Monika Wertli, Bern

Beratende Redaktoren

Dr. Pierre Périat, Basel; Prof. Dr. Rolf A. Streuli, Langenthal

Advisory Board

PD Dr. Daniel Franzen, Zürich; Jérôme Gauthey, dipl. Arzt, Biel; Dr. Francine Glassey Perrenoud, La Chaux-de-Fonds; Dr. Markus Gnädinger, Steinach; Dr. Matteo Monti, Lausanne; Dr. Daniel Portmann, Winterthur; Dr. Sven Streit, Bern

Kurz und bündig

R. Krapf

38 **EVITA: «Don't cry for vitamin D»**

Schlaglichter 2017

A. J. Bircher

40 **Allergologie und Immunologie**

Ein Hauch von «Ewigkeit» durch temporäre Tattoos

S. Borelli, S. Lautenschlager

43 **Dermatologie und Venerologie**

Ästhetische Dermatologie und ihre Komplikationen

A. Stuck

46 **Geriatric**

Neues zu bekannten Medikamenten bei älteren Patienten

D. Surbek

49 **Gynäkologie und Geburtshilfe**

«gynécologie suisse» weist den Weg in die Zukunft

T. Menter, S. Dirnhofer

52 **Hämatologie**

WHO 2017: Fortschritt, Rückschritt oder Seitschritt?

A. Pozzoli, M. Taramasso, S. Kuwata, F. Nietlispach, F. Tanner, F. Maisano, M. Zuber

56 **Kardiologie**

Interventionelle Mitralklappenrekonstruktion – ein Update für die klinische Praxis

F. Brunner

59 **Physikalische Medizin und Rehabilitation**

CRPS: was gibt es Neues?

Manchmal ist Mama müde

Anne-Christine Loschnigg-Barman,
Judith Alder

Manchmal ist Mama müde
Ein Kinderbuch zum Thema
Brustkrebs

EMH Schweizerischer Ärzteverlag
2011. 36 Seiten, 17 Abbildungen
in Farbe. Gebunden.
sFr. 14.50 / € 14.50
ISBN 978-3-03754-061-9

Das Kinderbuch «Manchmal ist Mama müde» richtet sich an Kinder im Alter von 2 bis 8, deren Mutter an Brustkrebs erkrankt ist. Das Buch soll den Kindern helfen, die Krankheit der Mutter besser zu verstehen, und die Eltern unterstützen, Worte für das Unfassbare zu finden.

Die fröhlichen Illustrationen sprechen Kinder direkt an. Der einfühlsame Text vermittelt ihnen, dass sie mit ihren Sorgen und Ängsten ernst genommen werden und dass die Krankheit nichts an der Liebe zum Kind verändern kann.


EMH Media
SCHWEIZERISCHER ARZTEVERLAG
EDITIONS MEDICALES SUISSES

Schlaglichter 2017

M. Ho, R. Guggenberger

61 Radiologie

MR-Neurographie – den Schmerzen auf der Spur

D. Reineke, L. Englberger, T. Carrel

65 Thorax-, Herz- und Gefässchirurgie

Totgesagte leben am längsten...

M. H. Umbehr, M. Müntener

68 Urologie

Prostatabiopsie: aber wie?

Swiss Medical Weekly

Editorial Board: Prof. Adriano Aguzzi, Zurich (ed. in chief); Prof. Manuel Battegay, Basel; Dr. Katharina Blatter, Basel (Managing editor); Prof. Jean-Michel Dayer, Geneva; Prof. Douglas Hanahan, Lausanne; Dr. Natalie Marty, Basel (Managing editor); Prof. André P. Perruchoud, Basel (senior editor); Prof. Christian Seiler, Berne; Prof. Peter Suter, Geneva (senior editor)

The "Swiss Medical Weekly" is the official scientific publication of the Swiss Society of Internal Medicine, Swiss Society of Infectiology, Swiss Society of Rheumatology and Swiss Society of Pulmonary Hypertension. The journal is supported by the Swiss Academy of Medical Sciences (SAM) and the Swiss Medical Association (FMH).

Abstracts of new articles from www.smw.ch are presented at the end of this issue.



João Batista
Street Food & Food Trucks
Das Handbuch für Gründer

2017.
sFr. 29.- / € 29.-
ISBN 978-3-03784-111-2

Verlag Johannes Petri

Wie Sie einen eigenen Food Truck aufbauen

Dieses Buch vermittelt das Wissen, wie Sie mit Ihrem eigenen Food Truck erfolgreich sind. Über mehrere Monate hat der Autor João Batista Interviews geführt und in Gesprächen mit Food-Truck-Inhabern die wichtigsten Aspekte zum Aufbau eines eigenen Strassengeschäfts zusammengetragen.

Verlag Johannes Petri | Steintorstrasse 11 | CH-4010 Basel | www.verlag-johannes-petri.ch
Tel. +41 (0)61 467 85 75 | Fax +41 (0)61 467 85 76 | bestellungen@verlag-johannes-petri.ch

Impressum

Swiss Medical Forum –
Schweizerisches Medizin-Forum
Offizielles Fortbildungsorgan der FMH
und der Schweizerischen Gesellschaft
für Innere Medizin

Redaktionsadresse: Eveline Maegli,
Redaktionsassistentin SMF,
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG,
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttentz,
Tel. +41 (0)61 467 85 58,
Fax +41 (0)61 467 85 56,
office@medicforum.ch,
www.medicforum.ch

Manuskripteinreichung online:
<http://www.edmgr.com/smf>

Verlag: EMH Schweizerischer Ärzte-
verlag AG, Farnsburgerstrasse 8,
4132 Muttentz, Tel. +41 (0)61 467 85 55,
Fax +41 (0)61 467 85 56, www.emh.ch

Marketing EMH / Inserate:
Dr. phil. Il Karin Würz, Leiterin
Marketing und Kommunikation,
Tel. +41 (0)61 467 85 49, Fax +41
(0)61 467 85 56, kwuerz@emh.ch

Abonnemente FMH-Mitglieder:
FMH Verbindung der Schweizer
Ärztinnen und Ärzte, Elfenstrasse 18,
3000 Bern 15, Tel. +41 (0)31 359 11 11,
Fax +41 (0)31 359 11 12, djm@fmh.ch
Andere Abonnemente: EMH Schweize-
rischer Ärzteverlag AG, Abonnemente,
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttentz,
Tel. +41 (0)61 467 85 75,
Fax +41 (0)61 467 85 76, abo@emh.ch
Abonnementspreise: zusammen
mit der Schweizerischen Ärzte-
zeitung 1 Jahr CHF 395.- / Studenten
CHF 198.- zzgl. Porto; ohne Schweize-
rische Ärztezeitung 1 Jahr CHF 175.- /
Studenten CHF 88.- zzgl. Porto
(kürzere Abonnementsdauern: siehe
www.medicforum.ch)

ISSN: Printversion: 1424-3784 /
elektronische Ausgabe: 1424-4020
Erscheint jeden Mittwoch

© EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
(EMH), 2018. Das Swiss Medical Forum
ist eine Open-Access-Publikation
von EMH. Entsprechend gewährt EMH
allen Nutzern auf der Basis der Creative-
Commons-Lizenz «Namensnennung –
Nicht kommerziell – Keine Bearbei-
tungen 4.0 International» das zeitlich
unbeschränkte Recht, das Werk zu ver-
vielfältigen, zu verbreiten und öffentlich
zugänglich zu machen unter den Bedin-
gungen, dass (1) der Name des Autors
genannt wird, (2) das Werk nicht für
kommerzielle Zwecke verwendet wird
und (3) das Werk in keiner Weise bear-
beitet oder in anderer Weise verändert
wird. Die kommerzielle Nutzung ist nur
mit ausdrücklicher vorgängiger Erlaub-
nis von EMH und auf der Basis einer
schriftlichen Vereinbarung zulässig.

Hinweis: Alle in dieser Zeitschrift
publizierten Angaben wurden mit der
grössten Sorgfalt überprüft. Die mit
Verfassernamen gezeichneten Ver-
öffentlichungen geben in erster Linie
die Auffassung der Autoren und nicht
zwangsläufig die Meinung der SMF-
Redaktion wieder. Die angegebenen
Dosierungen, Indikationen und Appli-
kationsformen, vor allem von Neuzu-
lassungen, sollten in jedem Fall mit
den Fachinformationen der verwen-
deten Medikamente verglichen werden.

Herstellung: Schwabe AG, Muttentz,
www.schwabe.ch

printed in
switzerland

Titelbild:
© Vitaliy Shilov | Dreamstime.com